

LE POESIE DEL NOST CARLEVE'

Ho dedicato una poesia a quasi tutti i paesi locali che ho visitato durante lo scorso carnevale, ciò mi ha dato l'opportunità non solo di scrivere poesie e quindi di crescere come poeta, ma ho scoperto nuove tradizioni e storie locali, quel piccolo bagaglio che mi fa apprezzare oggi come non mai, la mia terra. Mi sono quindi divertito a recitare queste poesie scritte "in rima allegra", mi è sembrato di esser un burattino che anima il suo teatrino, questo è lo spirito che mi lega al carnevale. Ho la speranza che un giorno qualcuno possa recitarle ancora, per sorridere , per parlare di noi. Viva viva el nòst carlevè!



Micun e Micunetta sul palco del teatro di Busca in occasione della festa dell'AVIS

EL NOST CARLEVE'

(.....a tutte le nostre maschere)

*El nòst carlevé a l'è 'n treno
ch'as ferma 'n tute le stassion,
ch'a cari-a gent da bin, sgnor e bonomas,
gent magonà e gent malavi-a,
a l'è 'n treno ch'a viaggia tüt l'agn,
tra coriandoli, schèrs e tradission.
En treno ch'a cor 's binari ardì,
binari alegher, binari ed musica, baj,
canson dna vòta.*

*El nòst carlevé a l'è 'n giu
Ch'a jautri a l'an nen,
chicos ch'as rend content,
sensa blaga e senza sòld.
Sa ed sold n'aveiso j avrio
già spendùje prima ed parti,
perché Noj soma coj ch'a 'l feste
a veulo pà manché.*

*El nòst carlevé a l'è el nòst carlevé,
e alora Bona festa fieuj e fiye dla Granda,
maschere dla mia tèra, anime senza sagrin.
Ora amìs, fermonse nen! ,
tiroma anans el caross la dla nòsta tradission
perché fermesse a veul dì,
gavé el sol aj nosti pais.*

ARIVA MICON

maschera di Busca

*Dal Belveder findi-a a la piassa del Balon
ariva n'amis, ariva Micon.
Micon ariva per porté l'alegria,
per porté a Busca Buscaja na vesta neuva, na neuva maja
'n costùm ch'a quate ij magon, ch'a dija salute e bèle emosion.
Ariva Micon per fé festa con le masnà,
giov e vej e ij malavi d'ogni età.
Ma l'è pà na maschera ch'a cambi-a el mond
a l'è la tradision dj panaté e del pan bon.
E sa el pan l'aveisa cò na soa boca,
diria" a Busca mi veuj fé carlevé".
E alora aosoma en bicer, cantoma na canson,
brindoma a la Granda a Busca e al Piemont.
As dreuv la porta, ariva Micon!!!*

GIRON E GIROMETTA

*(i genitori di Gianduja)
maschere di Cuneo*

*Per Giron e Girometta
la vita l'è na scalètta,
da monté pian pianin,
dourand tùti ij sò scalin
E a Coni passa enpressa el Carlevé!!!
ch'a l'é già l'ora de sbarassé,
Là sla piassa nominà son già tùti baronà
mame e papà per la festa dle masnà,
e ij grand ch'a veulo enco sogné
Giron e Girometta van a saluté,
van a deje forse el binvenù,
van a dije vardi sù.
beichi Coni colorà e pà tanto sagrinà,
encheuj nàss el bonimor,
foma festa ensema a lor.*

A CIAFERLIN

maschera di Saluzzo

*A Salusse tùti j ani a fervé ,
seurt el sol , seurt carlevé.
Saota fora na maciètta per da bin,
el sò nòm, mi ve diso a l'è Ciaferlin.
Chiel a porta l'alegria per tùta la sità,
daj grand aj cit e co a coj ch'as sento sagrinà.
“Ciaferlin a l'è arivà” leso ‘n sima aj mùr
chiel porta la lùce sota ij pòrti scùr,
e da la Castiglia giù per le contrà,
se smatasi-a coma le masnà.
Mé càr amìs, mascherina dal paracqua
e dla sista ed paja,
ma Ti seus propri na canaja!
Ti seus propri ‘n birichin
gaves rogne e sagrin.
E alora Ciaferlin!
fame grigné ‘ncora,
ch'a carlevé a tacà ora,
e a Salusse content mi son venù
per dite “Ciao Amìs, Binvenù!!!!*

SA FEJSO GIANDOJA

*maschera di Racconigi, terra del burattinaio **Gioacchino Bellone***

*Sa nasseiso n'aota vòta,
nassari-o a Racùnìs,
per fé festa con Giandoja,
per fé festa con ij sò amis.*

*Sa nasseiso n'aota vòta,
nassari-o a l'Oja nla frassion
per ciameme Gioan dl'Oja
per essi el pare dla tradission.*

*Sa nasseiso n'aota vòta
Giacomètta a mariario ,
en ciabot e doj galine catario ,
dirio al mond mi son Giandoja ,
mi son pare del Piemont.*

*Sa fejsò Giandoja
forse el mond sari-a tùt per Mì ,
forse la vita am darja del Tì,
ma mach a sogné tùt ora as peul fé,
canté , soné e balé.....*

*Sa fejsò Giandoja,
el me sògn a sari-a già finì
finiari-a a Racùnìs ,finiari-a ambele sì.
Ma che bel Giandoja, seus propri Tì!!!*

IJ MAGNIN

maschera di Piasco

*Fieuj ed Piasch, fieuj en piòta
foma festa 'n cò na vòta,
cantoma ensema per el pais,
cantoa ensema per j amis,
e dal Bao al Martinett,
as sent ch'à mossa cost dossett,
n'cole bote quasi voide,
voide forse dal destin,
ed dla sè dj sò Magnin.
Fieui ed Piasc arbiciolù
fomne, òmi e bej monsù,
Magnin dla Granda, o bej Magnin
tenive pùra ij mé sagrin,
tenive bale e ipocrisia,
e a carlevé porteme sempe l'alegria.*



Torino 23 giugno 2011 Corteo di San Giovanni

